

GIORNATE DI STUDIO

Concettualizzare

e rappresentare l'altro

nello spazio culturale ebraico e yiddish

17-18 marzo 2025 | Università degli Studi di Firenze
Dipartimento di FORLILPSI Via Laura, 48 – Firenze

Nell'ambito del progetto PRIN PNRR 2022 **Othering Ourselves. Conceptualizing and Representing "the Other" in Jewish (Hebrew and Yiddish), Ukrainian, and Polish Cultural Fields: Metaphors, Similitudes, Symbols, Paths of Exclusion/Inclusion** (UPHER), il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia dell'Università di Firenze organizza un incontro incentrato sulla letteratura moderna in lingua ebraica e yiddish (coordinamento: Romina Vergari), con particolare attenzione al contesto culturale e linguistico caratterizzato dal contatto fra mondo ebraico e mondo slavo, nello specifico polacco e ucraino.

Queste giornate di studio seguono quelle dedicate all'ambito culturale polacco (Università di Genova, 5-6 giugno 2024; organizzate da Laura Quercioli) e precedono quelle che verteranno sulla letteratura ucraina (Università "La Sapienza", Roma; organizzate da Oxana Pachlovska).

L'obiettivo generale del progetto è lo studio della concettualizzazione e della rappresentazione dell'alterità in un corpus letterario multilingue (ebraico, polacco, ucraino, yiddish) e transnazionale (Polonia, Ucraina, Israele) caratterizzato da significativi fenomeni di contatto e contaminazione culturale fra le sue componenti. Tali fenomeni potranno essere considerati anche nell'ambito delle arti figurative e performative. Il quadro cronologico di riferimento comprende il XX secolo, con particolare attenzione al periodo della Shoà, fino ai giorni nostri.

Attraverso questi incontri si intende dare un contributo al dibattito attuale sulla memoria multidirezionale in Europa centro-orientale e in Israele.

Non si fa riferimento in questa sede alla vasta messe di riflessioni teoriche sul concetto di alterità sviluppatesi negli ultimi decenni, preferendo lasciare ai partecipanti la definizione e la prospettiva di analisi più appropriata da applicare al proprio ambito di indagine.

I contributi dovranno prendere in esame le seguenti tematiche:

- Attraverso quali mezzi lessicali e/o grammaticali le lingue di riferimento codificano l'alterità?
- Chi è rappresentato come l'altro nei testi oggetto di studio?
- Quali sono le metafore, le similitudini, i simboli e gli altri dispositivi espressivi associati alla rappresentazione dell'altro nella lingua e nei testi esaminati?
- Quali strategie linguistiche o quali meccanismi retorici di esclusione/inclusione dell'altro sono messi in atto nei testi oggetto di analisi?
- Quali motivi ricorrenti relativi allo sterminio ebraico si ritrovano nei testi del periodo successivo alla Shoà e qual è la loro funzione narrativa e retorica?

Modalità: mista (in presenza e on line).

Lingue del convegno: italiano, inglese.

Le proposte andranno inviate a Romina Vergari (romina.vergari@unifi.it)

con l'oggetto "**PROPOSTA GIORNATE DI STUDIO UPER FIRENZE**"

entro il **15 dicembre 2024** e dovranno comprendere il **titolo**

e un **breve abstract del contributo** (1000 battute circa).

È prevista la pubblicazione dei contributi,

che saranno sottoposti a doppia revisione cieca.

**FOR
LIL
PSI**
EVENTI

Krzysztof Bednarski, "Ja, Bruno Schulz"